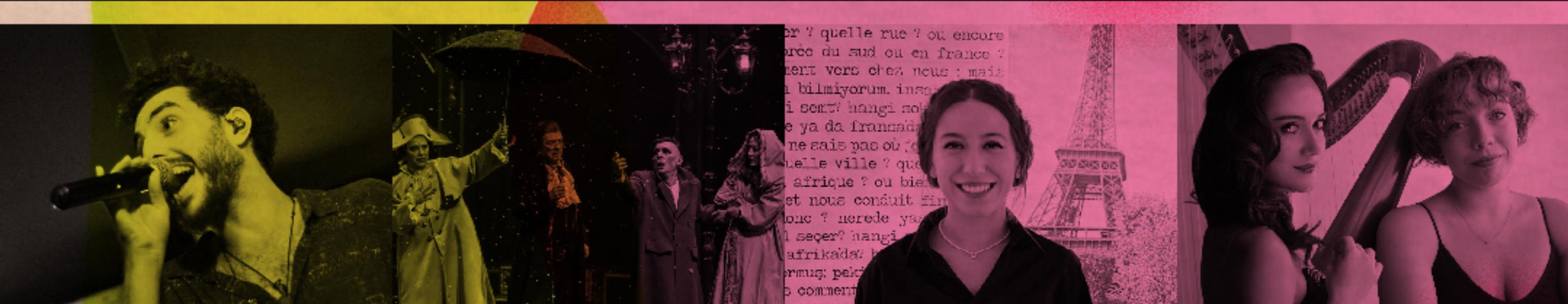




# GÜZ FALL 2022





# İSTANBUL WEST SIDE COLLECTIVE

## ORYANTASYON GÜNLERİ ORIENTATION DAYS

İstanbul West Side Collective, 2019 yılında metropolün içinde fakat şehrin karmaşasından görece izole olan Rumelifeneri'nde, son derece farklı arka planlardan gelen beş arkadaşın projesi olarak başlayıp, yaratım özgürlüğü ve kolektif müzikal emeğe olan inancı ile birçok yeni genç müzisyeni içine çekti. IWSC, alışılmış müzik 'janrı'larının kısıtlamalarından hür ve müzikal geleneklerin elitizminden uzak durmak kaydıyla, bebop döneminden günümüzün modern cazına kadar birçok caz formunun yanında, funk, soul, afrobeat ve ötesine uzanan eklektik bir müzikal yelpazeyi kendi sesleriyle harmanlayarak dinleyicilerine sunuyor.

Istanbul West Side Collective began as the project of five friends from very different backgrounds, in the relatively secluded Rumelifeneri, away from the chaos of the city, and went on to attract many new young musicians with its creative freedom and belief in collective musical practice. Free of the limitations of the conventional musical "genres", and distancing itself from the elitism of musical traditions, IWSC promises its audience an eclectic a musical spectrum featuring many jazz forms ranging from the bebop period to today's modern jazz, as well as funk, soul, afrobeat and beyond.

**18:00 / 6:00 PM**  
**odeon**

**2909**  
**2022**

**SGKM**  
**ETKİNLİĞİ**



# FERİT ODMAN QUINTET

## ACILIŞ KONSERİ OPENING CONCERT

Türkiye'de caz davulunun öncülerinden Ferit Odman; Downbeat dergisinin dört yıldızla taçlandırdığı Autumn In New York ve Nommo albümlerindeki quintet aranjmanlarına yer verecek.

Odman'ın quinteti ile hard-bop dünyasının derinlerinde güzel bir yolculuğa çıkacaksınız.

Ferit Odman, one of the pioneers of jazz drumming in Turkey, will be performing quintet arrangements from his albums Autumn in New York and Nommo, which were rated four stars by Downbeat magazine.

You'll enjoy this journey deep in to the hard-bop era by Odman's quintet.

Paul Sanchez  
trompet /  
trumpet  
Engin Recepogulları  
saksafon /  
saxophone  
Uraz Kivaner  
piyano /  
piano  
Kağan Yıldız  
kontrbas /  
doublebass  
Ferit Odman  
davul /  
drums

**20:00 / 8:00 PM**  
**sevgi gönül**  
**oditoryumu /**  
**auditorium**

biletler için tıklayınız  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)  
click for the tickets  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)

0410  
2022



# BİLAL KARAMAN

## MANOUCHE A LA TURCA

11 yaşından beri gitarı hayatının merkezine koyan Bilal Karaman,

Türkiye'nin önde gelen caz gitaristlerinden biri. Karaman'ın 2011'de yayılan ilk albümü

"Bahane"den bu yana çeşitli performansları arasında solo gitar resitaleri, duo, trio, kuartet grupları ve çingene caz grubu formatları yer alıyor.

2012'de Barry Cleveland imzalı bir röportajda American Guitar Player dergisinde yılın yıldızı yükselen dört gitaristi arasında gösterildi.

Cazın özünde yer alan yenilik arayışını hiç bırakmayan Karaman, her projesinde farklı bir müzikal dünya yarattı.

Türkiye'nin en tanınmış gitaristlerinden olan Bilal Karaman, Amerikan cazının Avrupa'yı etkilediği 1930'larda Roman-Çingene ve Fransız müziğinin füzyonundan oluşan Manouche müziğini günümüzde Anadolu'ya taşıyor. "Manouche a La Turca" bu nedenle Türkiye müzik tarihinde bir ilki gerçekleştiren bir seri.

Bilal Karaman has put the guitar at the center of his life since the age of eleven, and he has gone on to become one of the pioneering jazz guitarists in Turkey. Since his debut album "Bahane" (2011), his wide range of performances include solo guitar recitals, duos, trios, quartet combo bands and gypsy jazz bands.

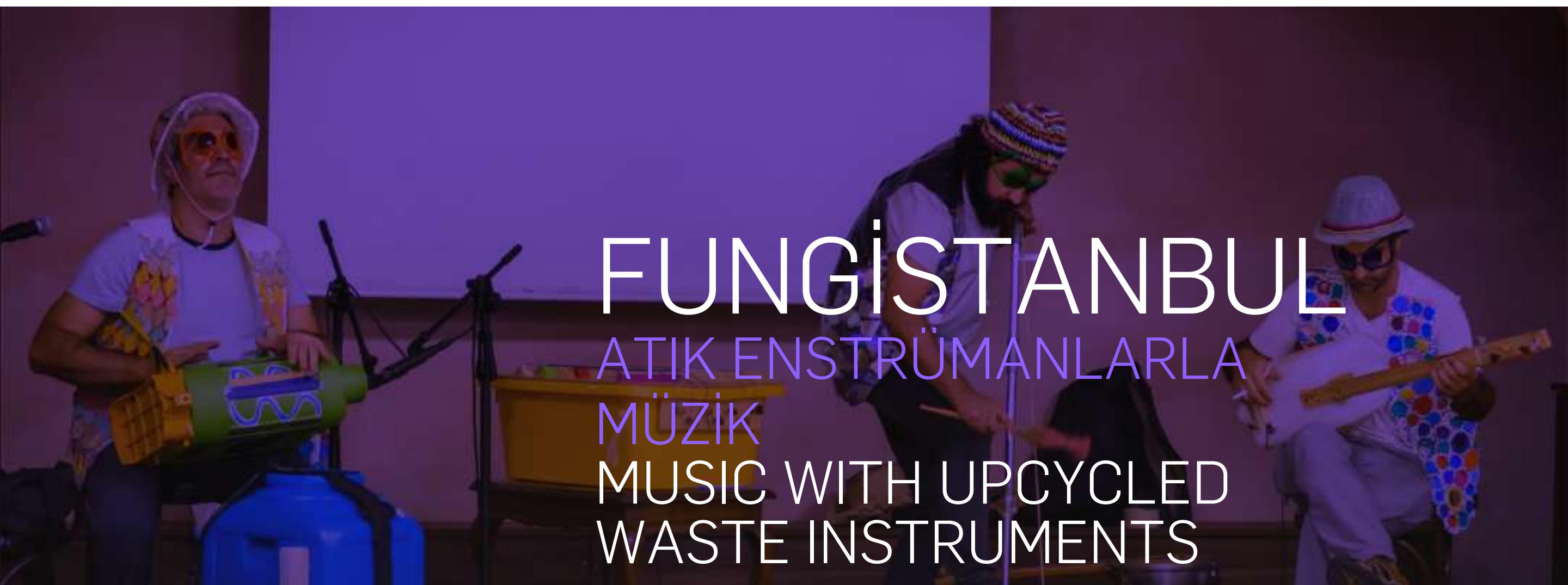
In 2012, he was named one of four rising guitarists of the year in an interview with Barry Cleveland in American Guitar Player. Karaman, who never leaves the quest for innovation, which is at the heart of jazz, has created a different musical world in every project.

Born in the 1930s, when American jazz influenced Europe, the musical genre of Manouche, created by the fusion of Romano-gypsy French music, is brought to Anatolia today by one of the best-known guitarists in Turkey, Bilal Karaman. This is why the series "Manouche a La Turca" is a pioneer in the history of Turkish music.

\*Mekan bilgisi paylaşılacaktır.  
\*Venue information will be announced.

**12:30 / 12:30 PM**  
**kampüs\* / campus\***

1110  
2022



# FUNGİSTANBUL

## ATIK ENSTRÜMANLARLA MÜZİK

## MUSIC WITH UPCYCLED WASTE INSTRUMENTS

Bir doğa projesi olarak nitelendirilen Fungistanbul, doğadan ilham alarak yaptığı bestelerle 2016 yılında "Fenoloji" isimli etnik enstrümantal müzik albümünü yayınladı. 2019 yılında atıkları ileri dönüştürerek yaptıkları enstrümanlarla yayınladıkları müzik videoları Türkiye'de ve dünyada ilgi gördü. 2022 yılında Türkiye'nin ilk atık malzemeden yapılmış enstrümanlarıyla bestelerini çaldıkları müzik albümü olan "Çer Çöp Havası" albümünü yayınladılar. Fungistanbul'un değişim ve dönüşüm hikayesiyle birlikte, atık enstrümanların ve atık kostümlerin yapılış aşamalarının da anlatıldığı çalışmada katılımcılar, yakından inceleyebilecekleri atık enstrümanların seslerini deneyimleme imkânı bulacak.

In 2016, Fungistanbul released an ethnic instrumental music album called "Fenoloji" with the compositions inspired by nature, which the band describes as a nature and art project. In 2019, the music videos published with the instruments the band made by upcycling waste attracted attention in Turkey and around the world, and in 2022, they released Çer Çöp Havası, the first album in which Fungistanbul played their compositions with instruments made from waste materials. They are now organizing a workshop in which the waste instruments and the production stages of waste costumes are explained, where the participants will have the opportunity to see their waste instruments up close and hear their voices, along with the change and transformation story of Fungistanbul.

Kapasite sınırlıdır.  
Capacity is limited.

Roni Aran  
tencere saz & bidon saz /  
saucepan saz & can saz  
Herman Artuç  
boru bongo &  
bidon davullar /  
pipe bongo & can drums  
Serhat Ayebe  
tencere bas & tarbasin /  
saucepan bass, tarbasin

**20:00 / 8:00 PM**  
**mava tv**  
**stüdyo / studio**

biletler için tıklayınız  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)  
click for the tickets  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)

1310  
2022

## R.M.N

Gerilimi tırmandırmayı iyi bilen usta sinemacı Cristian Mungiu, bu kez Romanya'nın en batı eyaleti Transilvanya'da küçük bir köyü tam da Noel zamanında gözlemliyor. Köye yakın fabrikada göçmen işçiler çalışmaya başladığında köyün sakinleri arasındaki kırılgan dengeler gizli korkular, hayal kırıklıkları ve üstü örtülü çatışmaların gün yüzüne çıkmasıyla alt üst oluyor. Adını bir tür tıbbi ileri teşhis yöntemi olan nükleer manyetik rezonansın Romence kısaltmasından alan R.M.N., Mungiu'ya göre gelenekler, kalıplar, fakirlik, aidiyet, azınlık, kimlik, cesaret ve korkaklık kavramlarının yanı sıra, günümüz toplumlarında öne çıkan dayanışmayla bireysellik, hoşgörüyle bencillik, politik doğrulukla açıklınlık gibi çelişkileri ele alıyor, ikiyüzlü korkularımızı ortaya saçıyor. Cannes'da ana yarışmada ilk gösterimini yapan R.M.N., en son 2016'da Bacalaureat / Mezuniyet filmini izlediğimiz Romen yönetmen Cristian Mungiu'nun en son filmi.

Yönetmen: Cristian Mungiu  
Oyuncular: Marin Grigore, Judith State,  
Macrina Bârlădeanu,  
Orsolya Moldován, Andrei Finți,  
Mark Blenyesi, Ovidiu Crișan

Master of slow-building suspense, Cristian Mungiu this time takes the viewer to observe a small village in Transylvania, the most western Romanian province during Christmas 2019. When a few new workers are hired at the small factory, the peace of the community is disturbed, underlying fears grip the adults, and frustrations, conflicts and passions erupt. R.M.N. brings into question the dilemmas of today's society: solidarity vs. individualism, tolerance vs. selfishness, political correctness vs. sincerity, belonging and identity, poverty, courage and cowardice, traditions, stereotypes, and minority communities. This is the follow up to Cristian Mungiu's Bacalaureat / Graduation (2016) who named the film after a Romanian acronym for nuclear magnetic resonance, a type of deep brain scan.

Director: Cristian Mungiu  
Cast: Marin Grigore, Judith State,  
Macrina Bârlădeanu,  
Orsolya Moldován, Andrei Finți,  
Mark Blenyesi, Ovidiu Crișan

İKS FILMEKİ  
KOÇ ÜNİVERSİTESİ'NDE!  
İKS FILMEKİ  
IS IN KOÇ UNIVERSITY!

2022 | 125'

Romanya, Fransa, Belçika /  
Romania, France, Belgium  
Rumence /  
Romanian  
Türkçe altyazılı /  
Turkish subtitles

2022 Palić En İyi Film  
2022 Palić Best Film

Fragmanı izlemek için buraya tıklayın.  
Click here to watch the trailer.

Film için kodlar, davetiye alan katılımcılara gösterimden bir gün önce gönderilecektir.  
Codes for the film will be sent to the participants who have invitation the day before the screening.

**19:00 / 7:00 PM**  
**atlas 1948**

davetiye alımı: 12 - 13 Ekim, 10:00  
invitation reception:  
October 12 - 13, 10 AM

biletler için tıklayınız  
[\\_eventbrite.com](https://eventbrite.com)  
click for the tickets  
[\\_eventbrite.com](https://eventbrite.com)

1410  
2022

# HAYVANLAR THE BEASTS

2022 Cannes'da eleştirmenlerin dikkatini en çok çeken filmlerden Hayvanlar, Boorman ile Peckinpah'ı anımsatsa da günümüz insanının kaygılarıyla oynayan sürprizli anlatısıyla kentten taşraya yerleşmek isteyenlerin yüreğine derin bir şüphe yerleştirecek.

Film, Galicia'nın içlerinde bir köye yerleşen Fransız bir çifti izliyor. Metruk yapıları tamir edip yaşınan hale koyan, sebze yetiştirek doğayla uyumlu, sakin, huzurlu bir hayat sürdür

Vincent ile Olga ne yazık ki köy sakinleriyle pek de uyum içinde değildir.

Ekolojik gerekçelerle köye bir rüzgâr enerjisi santrali kurulmasına itiraz ettiklerinde komşularıyla araları bir daha düzelmeyecek bir noktaya varacak kadar bozulur. Screendaily'ye göre "müthiş bir psikolojik gerilim" olan ve Cannes'da Prömiyerler bölümünde gösterilen Hayvanlar, yönetmen Sorogoyen'in başyapıtı olarak anılabilir.

Yönetmen: Rodrigo Sorogoyen

Oyuncular: Marina Foïs, Denis Menochet, Luis Zahera, Diego Anido, Marie Colomb

One of the most acclaimed titles in Cannes, The Beasts is a rural thriller with reminiscences of Boorman or Peckinpah but with a modern twist and a surprising narrative structure that makes you wonder if living in the city might be safer after all. Vincent and Olga are a French couple who settled long ago in a village deep in Galicia. There they lead a quiet life, grow their vegetables, and rehabilitate abandoned houses, although their coexistence with the locals is not as idyllic as they wish. Their refusal to implement a wind farm will aggravate the disagreements with the neighbours, taking coexistence to a situation of no return. 'A terrific psychological thriller,' according to Screendaily, The Beasts screened out of competition in the Cannes Première section.

Director: Rodrigo Sorogoyen

Cast: Marina Foïs, Denis Menochet, Luis Zahera, Diego Anido, Marie Colomb

İKS FİMEKİ  
KOÇ ÜNİVERSİTESİ'NDE!  
İKS FİMEKİ  
IS IN KOÇ UNIVERSITY!

2022 | 137'

İspanya, Fransa /  
Spain, France  
İspanyolca, Fransızca /  
Spanish, French  
Türkçe altyazılı /  
Turkish subtitles

2022 San Sebastian  
İzleyici Ödülü  
2022 San Sebastian  
Audience Award

Fragmanı izlemek için buraya  
tıklayın.  
Click here to watch the trailer.

Film için kodlar, davetiye alan katılımcılara  
gösterimden bir gün önce gönderilecektir.  
Codes for the film will be sent to the participants  
who have invitation the day before the screening.

**16:00 / 4:00 PM**  
**city's nişantaşı**

davetiye alımı: 14 - 15 Ekim, 10:00  
invitation reception:  
October 14 - 15, 10 AM

biletler için tıklayınız  
[\\_eventbrite.com](https://eventbrite.com)  
click for the tickets  
[\\_eventbrite.com](https://eventbrite.com)

1610  
2022



# CAĞRI SERTEL ALP ERSÖNMEZ

İKİ

Çağrı Sertel ve Alp Ersönmez'in yeni projeleri 'İKİ'; elektronik alt yapılarla düzenledikleri, eski bestelerin yeniden düzenlenmiş halleri ve yeni bestelerden oluşan yepyeni bir repertuar sunuyor. 'İKİ'yi ilk kez dinlediğimiz ve izlediğimiz GAIN projesinin her bölümünde iki önemli sanatçının iki yeni bestesini dinliyoruz!

Çağrı Sertel and Alp Ersönmez's new project "İKİ" presents a fresh repertoire consisting of new electronic arrangements of their previous compositions, as well as new compositions. In the GAIN project where we first heard "İKİ", we hear two new compositions by the two renowned artists!

\*Mekan bilgisi paylaşılacaktır.  
\*Venue information will be announced.

**12:30 / 12:30 PM**  
**kampüs\* / campus\***

**1810**  
**2022**

**TİYATRO**

# ŞAHDAMARIM

Ahmed Arif tek bir şiir kitabıyla edebiyatımızın zirvesini tutmuş, halk kitlelerince en sevilen yazarların başında gelen büyük bir ozan. Ölümünün 30. yılında Dostlar Tiyatrosu onun değerli anısına bir armağan sunmak istediler. Genco Erkal onun şiir, söyleşi ve mektuplarından yola çıkarak ŞAHDAMARIM adlı bir müzikli gösteri düzenledi. Ozanın şiirlerinden bestelenen şarkıları sahnede Ercan ve Gökhan Çağıran kardeşler yorumluyor. Oyunda ozanın şiirlerinin hemen hepsi sözlü ya da besteli olarak seslendiriliyor.

Ahmed Arif is a great poet loved by the masses, who has stood the peak of our literature with a single book of poetry. In the 30th anniversary of his death, the Dostlar Theater presents a gift to his esteemed memory: Genco Erkal has created the musical show Şahdamarim, consisting of his poems, conversations and letters. Songs composed from Ahmed Arif's poems are performed by the Ercan and Gökhan Çağıran brothers, and nearly all of the poet's poems are recited or sung.

Uyarlayan, Yöneten,  
Oynayan /  
Adapted, Directed  
and Performed by  
Genco Erkal  
Yönetmen yardımcıları/  
Assistant Directors:  
M. Kemal Turhan,  
Batuhan Yıldız

Ahmed Arif'in şiirlerinden  
bestelenen şarkılar/  
Poems by Ahmed Arif Set  
to Music

Suskun ve Ay Karanlık  
Müzik: Ahmet Kaya  
Music: Ahmet Kaya  
Kara  
Müzik: Grup Ekin  
Music: Grup Ekin  
İçerde  
Müzik: Rahmi Saltuk  
Music: Rahmi Saltuk

Bu parçalar dışındaki  
bütün besteler/  
All other compositions:  
Ercan & Gökhan Çağıran

**20:00 / 8:00 PM**  
**sevgi gönül**  
**oditoryumu /**  
**auditorium**

biletler için tıklayınız  
[\\_eventbrite.com](http://eventbrite.com)  
click for the tickets  
[\\_eventbrite.com](http://eventbrite.com)

2010  
2022

# BOPCAP



Müzisyen ve ses sanatçısı Alican Demirtaş, 1990 yılında Ankara'da dünyaya geldi, 7 yaşında müzikle tanıştı, 13 yaşında şarkı söylemeye ve kurduğu amatör gruplarla Ankara'da sahne almaya başladı. İlerleyen yıllarda Trabzon, İstanbul, İzmir, Bodrum, Kıbrıs gibi birçok şehirde müzik festivali, etkinlik ve düzenli programlarda sahne almaya devam etti. 2016 yılında bir araya gelen ve kurucularından biri olduğu Bopcap grubu ile funk, soul, hiphop jazz tarzlarında başta Ankara, Eskişehir, İstanbul olmak üzere Türkiye'nin çeşitli organizasyonlarında performansına devam etmektedir.

Musician and singer Alican Demirtaş was born in 1990 in Ankara. Making his start in music at the age of 7, he started singing and performing with his amateur bands in Ankara at the age of 13. In later years, he continued to perform in music festivals, events and regular performances in such cities as Trabzon, İstanbul, İzmir, Bodrum and Cyprus. With Bopcap, which he co-founded in 2016, he has been performing funk, soul, hiphop, and jazz in various events around Turkey, mainly in Ankara, Eskişehir and İstanbul.

\*Mekan bilgisi paylaşılacaktır.  
\*Venue information will be announced.

# 25.10.2022

**12:30 / 12:30 PM  
kampüs\* / campus\***



# BİHTER YASEMİN ADALI

## SANATLA ÖZBAKIM SELF-CARE THROUGH ART

Renkler ile Ruhunu Tazele!

Renew Your Spirit with Colors!

Özbakım bireyin kendisine odaklanması; kendi varlığının bedensel, duygusal, zihinsel ve tinsel düzlemlerine yoğunlaşmak üzere farkındalık ve ifade alanları açmasıyla başlar. Yaşamın bıraktığı izleri, ağırlığı kavramak ve yükü atabilmek için resim, heykel, hareket ve şiir gibi dışavurumcu sanatların dilini kullanmak, kendimizi kelimelerle anlatmaktan daha hızlı ve etkilidir.

Tükenmişlik riski yüksek olan eğitim, sağlık, sivil toplum ve kültür-sanat alanındaki pracmacılar için tasarlanmış 3 saat süreli atölyede, katılımcılar temel bir ihtiyaç olan tazelenme ve dayanıklılılaşma için sanatın iyileştirici gücünü keşfedecekler. Sanat Psikoterapisi uzmanı Bihter Yasemin Adalı liderliğinde gerçekleşecek atölyede duygular, düşünce ve deneyimlerinin ifade buldukça dönüştüğüne, sanatla yeni anımlara ve davranışlara işaret ettiğine şahit olacak, yoruluklarında onlara güç veren içsel kaynaklar ile tanışacaklar.

Self-care begins with the individual focusing on themselves, opening up areas of awareness and expression through which to concentrate on the somatic, emotional, mental and spiritual planes of their own existence. Using the languages of the expressive arts such as painting, sculpture, movement and poetry is faster more effective in understanding the traces and weight left behind by life, and unburdening ourselves than expressing ourselves with words.

In this three-hour workshop designed for professionals working in the fields of education, health, civil society and culture and arts, which involve a high risk of burnout, the participants will explore the healing power of art towards renewal and resilience, which are basic needs. The workshop will be conducted by art psychotherapy expert Bihter Yasemin Adalı, and the participants will witness how emotions, thoughts and experiences can transform when they find expression, and signify new meanings and behaviors through art, and explore their inner resources that can give them strength when they are tired.

KURES birimi işbirliği!  
In cooperation with KURES!

Kapasite sınırlıdır.  
Capacity is limited.

**17:00 / 5:00 PM**  
**eng z27**

biletler için tıklayınız  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)  
click for the tickets  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)

26.10.2022

# SARP MADEN

Gitarda Sarp Maden, piyanoda Ercüment Orkut, bas gitarda Alper Yılmaz ve davulda Derin Bayhan'dan oluşan dörtlü, Sarp Maden'in bestelerinden yola çıkarak, karşılıklı etkileşime dayanan spontane ve sürprizli bir müzik yapıyorlar.

The quartet consisting of Sarp Maden on guitar, Ercüment Orkut on piano, Alper Yılmaz on bass guitar and Derin Bayhan on drums performs a spontaneous music full of surprises that relies on mutual interaction, based on Sarp Maden's compositions.

\*Mekan bilgisi paylaşılacaktır.  
\*Venue information will be announced.

0111  
2022

**12:30 / 12:30 PM**  
**kampüs\* / campus\***

SALICAZ



# SALICAZ! JAMMIN'

Jam Sessions Turkey 2014 yılında Deniz Özeren, Melissa Lara Clissold ve Yunus Kart tarafından kuruldu. Jam Sessions Turkey olarak müziğin gücünü kullanarak pozitif sosyal değişimimi hedefleyen ekip, yetişkinler ve çocuklar için doğaçlama müzik etkinlikleri, ritim atölyeleri ve diğer müzik etkinlikleri düzenliyor. Müzisyenseн enstrümanını, müzikseversen kulaklarını kap gel !  
#spreadthejamlove

Jam Sessions Turkey was founded in 2014 by Deniz Özeren, Melissa Lara Clissold and Yunus Kart. Jam Sessions Turkey organises jam sessions, drum circles (rhythm workshops) and other music events. Their aim is to bring about positive social change through the power of music. If you're a musician grab your instrument, if you're a music lover bring your ears !  
#spreadthejamlove

\*Mekan bilgisi paylaşılacaktır.  
\*Venue information will be announced.

**12:30 / 12:30 PM  
kampüs\* / campus\***

0811  
2022

**10 KASIM  
ÖZEL ETKİNLİĞİ**



# **AYDIN KARLIBEL ELŻBIETA NOWOTARSKA**

**Şan & Piyano Resitali**

Koç Üniversitesi, 10 Kasım  
özel etkinliğinde şan ve piyano  
konseriyle uluslararası opera yıldızı  
Elżbieta-Nowotarska-Lesniak  
ile besteci piyanist  
Dr.Aydın Karlibel'i açıyor.

**Piano & Voice Recital**

As a special 10 November  
commemorative event, Koç University  
presents a vocal and piano recital  
featuring international opera star  
Elżbieta Nowotarska-Leśniak and  
composer and pianist Dr. Aydın Karlıbel.

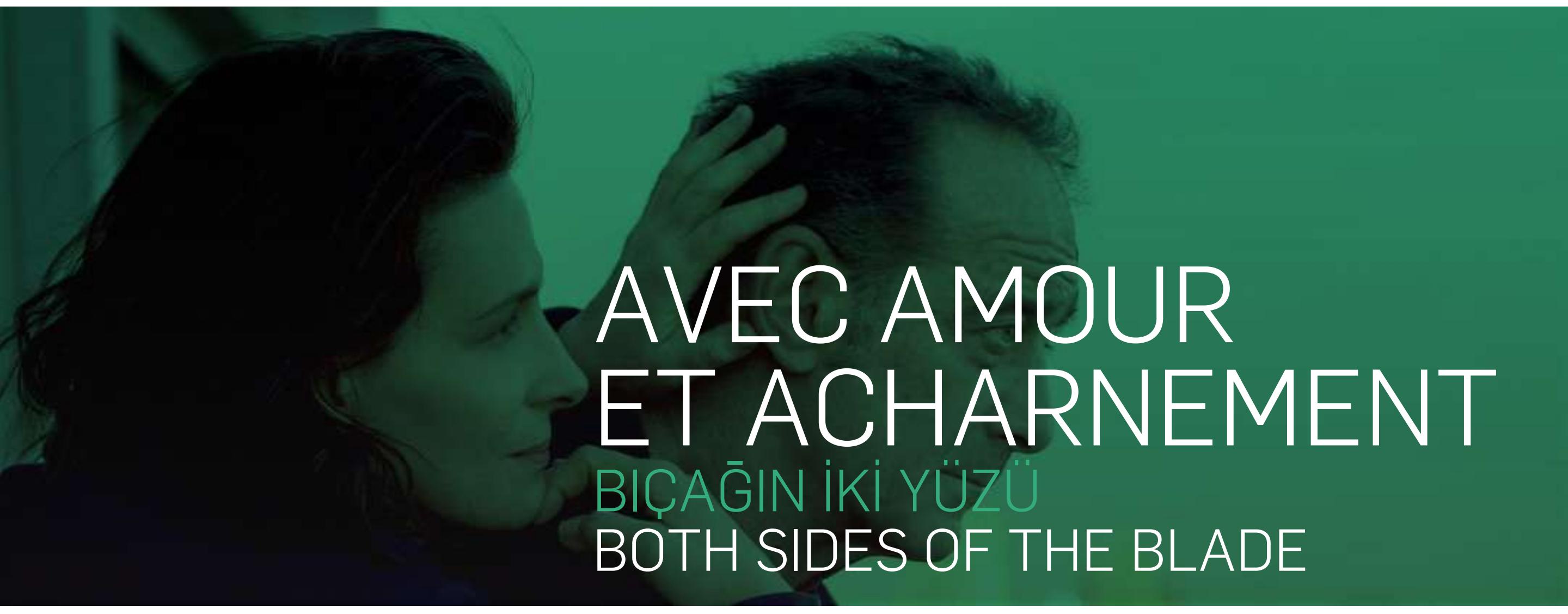
Konserde; müzik tarihinin seçkin piyano  
pedagogu Carl Czerny'nin ülkemizin  
batı sanatıyla temaslarının seçkin bir  
nişanesi olan Rondeau National Turque;  
Romantik dönemin büyük şairleri,  
müzikte ulusallığı yeni bir  
tanım getirmiş olan Chopin ve  
Rachmaninoff'un şiirsel ezgileri,  
efsanevi fransız soprano  
Pauline Viardot'nun Chopin'in  
Mazurkaları üzerine şan ve piyano için  
yaptığı düzenlemeler, çağdaş çok sesli  
müziğimizin öncü bestecisi  
Cemal Reşit Rey'in ve onun talebesi  
Aydın Karlibel'in Anadolu'yu terennüm  
eden ezgileri ile Atatürk'ün en sevdiği  
bestecilerden Puccini'nin  
sayfaları yer alıyor.

The concert will feature the Rondeau  
National Turque by Carl Czerny,  
one of the distinguished piano  
pedagogues of music history, which  
represents an outstanding example  
of our country's dialogue with the  
Western arts; the poetic melodies of  
Chopin and Rachmaninoff, the great  
poets of the Romantic period who have  
redefined nationality in music;  
the legendary French soprano Pauline  
Viardot's piano and voice arrangements  
of Chopin's Mazurkas, the melodies of  
Cemal Reşit Rey, the pioneering  
composer of our modern polyphonic  
music, and his student Aydın Karlibel,  
inspired by Anatolia; and a selection  
of compositions by Puccini,  
one of Atatürk's favorite composers.

**20:00 / 8:00 PM  
sevgi gönül  
oditoryumu /  
auditorium**

biletler için tıklayınız  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)  
click for the tickets  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)

**10.11.2022**



# AVEC AMOUR ET ACHARNEMENT

## BIÇAĞIN İKİ YÜZÜ BOTH SIDES OF THE BLADE

Paris ve şimdiden kış. Sarah ve Jean birbirlerini seven, yıllardır beraber yaşayan bir çift. Aşkları onları mutlu ediyor ve güçlendiriyor. Asla sönmeyecek arzuları ile beraber aralarında karşılıklı bir güven var. Ancak bir sabah, kendisini Jean ile tanıştıran François, Sarah'ın hayatına tekrar giriyor. Ve François, Sarah'ın daha önce Jean için tereddüt etmeden terk ettiği kişi. 72. Uluslararası Berlin Film Festivali'nde Claire Denis'e En İyi Yönetmen dalında Gümüş Ayı getiren filmin başrollerinde Juliette Binoche ve Vincent Lindon yer alıyor.

Yönetmen: Claire Denis  
Oyuncular: Juliette Binoche,  
Vincent Lindon, Grégoire Colin  
Dağıtım: Başka Sinema Dağıtım  
Yapım: Olivier Delbosc  
İthalat: Bir Film

It is winter in Paris. Sarah and Jean are a loving couple who have been living together for many years, made happy and empowered by their love. They have passionate desire and mutual trust between them. But one morning, François, who has introduced him to Jean, and whom she had left without hesitation for him, enters Sarah's life again. Starring Juliette Binoche and Vincent Lindon, the film brought Claire Denis the Silver Bear for Best Director at the 72nd International Berlin Film Festival.

Director: Claire Denis  
Cast: Juliette Binoche,  
Vincent Lindon, Grégoire Colin  
Distribution: Başka Sinema Distribution  
Producer: Olivier Delbosc  
Imported by: Bir Film

2022 | 116'

Fransa /  
France  
Fransızca /  
French  
Türkçe altyazılı /  
Turkish subtitles

2022 Berlin Uluslararası  
Film Festivali - Gümüş Ayı  
(En İyi Yönetmen)  
2022 Berlin International  
Film Festival - Silver Bear  
(Best Director)

Fragmanı izlemek için buraya  
tıklayın.  
Click here to watch the trailer.

20:00 / 8:00 PM  
mava tv  
stüdyo / studio

biletler için tıklayınız  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)  
click for the tickets  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)

2211  
2022



## GOLDEN HORN BRASS

2004 yılında Begüm Gökmen tarafından kurulan Golden Horn Brass, Türkiye'nin ilk ve en uzun soluklu bakır nefesliler beşlisi. Dev bir orkestranın gücünü kendilerinde toplamış bu bileyi ve nefesi kuvvetli çekirdek ekip, bir araya geldikleri günden beri çalgılarındaki ustalıklarıyla en hassas, en kırılgan, billursu tınıları ile müziği adeta altın bir kumaş gibi örüyor. Titizlikle hazırladıkları programları içinde Barok dönem ve klasik dönem eserlerinin yanı sıra, unutulmaz caz ve pop şarkıları, ayrıca halk ezgilerinin sofistiké düzenlemeleri yer alıyor. Yillardır verdikleri eser siparişleri ile birçok Türk besteci için motivasyon kaynağı olan beşli, bir yandan da "eğitim konserleri" başlığı altında uzun yillardır sürdürdükleri ve genç kitleleri müzikle buluşturup yetiştirmeyi hedefleyen etkinlikleriyle müziğin toplumsallaşmasına katkıda bulunuyor. Andante dergisinin 2014'te beşincisini düzenlediği Donizetti Klasik Müzik Ödülleri'nde "Yılın Oda Müzik Topluluğu" seçilen Golden Horn Brass, yurt içindeki sayısız konserin yanı sıra, yurt dışındaki birçok prestijli organizasyonda ülkemizi en iyi şekilde temsil ediyor.

Founded by Begüm Gökmen in 2004, Golden Horn Brass is Turkey's first and longest running brass quintet. Possessing the power of a large orchestra, this small yet strong ensemble has been weaving music like a fabric of gold in its most sensitive, most fragile, crystalline tones with their mastery of their instruments since they first came together. Their meticulously prepared programs include works from the Baroque period and classical period, as well as unforgettable jazz and pop songs, and sophisticated arrangements of folk melodies. The quintet, which has been a source of motivation for many Turkish composers with their commissions over the years, also contributes to bringing music closer to the public with the activities they have been carrying out for many years under the title of "educational concerts", in which they aim to bring music to and help educate young audiences. Golden Horn Brass, which was selected as the Chamber Music Ensemble of the Year at the Donizetti Classical Music Awards organized for the fifth time in 2014 by Andante magazine, represents our country in many prestigious organizations around the world.

Begüm Gökmen  
korna /  
horn  
Julian Llupu  
trompet /  
trumpet  
Renato Alexandru Llupu  
trompet /  
trumpet  
Sinan Şirin  
tuba /  
tuba  
Emre Berbergil  
trambon /  
trambone

24.11.2022

**12:30 / 12:30 PM  
kurucular salonu /  
founders' hall**



# BİZ

Kim insan sayılır? Kimin yaşamı yaşam  
sayılır? Hadi yüzleşelim. Birbirimiz  
tarafından çözülürüz.

Çağdaş dansın ve canlı müziğin buluştuğu  
"BİZ", ilham kaynağını bir yandan Anadolu  
ezoterizminden diğer yandan çağdaş  
felsefeden alıyor, "çoklukta birelilik", "empati",  
"evrensel etik" kavramlarını sorguluyor.  
Performans alanındaki üç dansçı, fiziksel  
 teması kaybetmedikleri üçlü hareket  
 formları, ikili eylem diyalogları ve  
 bir başlarına kaldıkları anların içinden  
 geçerek dayanışma ve çatışma, şefkat ve  
 şiddet, güç ve kırılganlık, varlık ve yokluk  
 hattında yollarını bulmaya çalışıyorlar.  
 Bedenleri ve duygularını belleklerini üzerinde  
 çalışıp çoklukta birliği arıyorlar.

Dansçı koreograf yönetmen Bedirhan  
 Dehmen'in konsept ve koreografisi,  
 multi-enstrümantalist Cem Yıldız'ın müzik  
 düzenlemesi ve canlı performansıyla.

Who counts as human? Whose life  
counts as a human life? Let us face  
each other. We shall be untangled by  
each other.

"BİZ", in which contemporary dance  
and live music come together, draws  
its inspiration from Anatolian  
esotericism and contemporary  
philosophy, questioning the concepts  
of "unity in multiplicity", "empathy"  
and "universal ethics". The three  
dancers in the performance space try  
to find their way along the lines of  
solidarity and conflict, compassion and  
violence, power and vulnerability,  
presence and absence, passing through  
triple movement forms, double action  
dialogues and moments of solitude,  
in which they do not lose physical  
contact. They work on their bodies and  
emotional memories, and seek unity  
in multitude.

The performance features the concept  
and choreography of dancer,  
choreographer and director Bedirhan  
Dehmen and the musical arrangement  
and live music performance is provided  
by multi-instrumentalist Cem Yıldız.

50 dakika /  
50 minutes

Yaratanlar ve  
Sahneleyenler /  
Created and Performed by  
Bedirhan Dehmen,  
Canberk Yıldız,  
Cem Yıldız,  
Mihran Tomasyan  
Konsept ve Koreografi /  
Concept and Choreography  
Bedirhan Dehmen  
Müzik Düzenleme /  
Music Arrangement:  
Cem Yıldız  
İşık Tasarımı /  
Lighting Design  
Kerem Çetinel  
Kostüm Tasarımı /  
Costume Design  
Günsu Sarı  
İşık Operörü /  
Lighting Operator  
Melis Karaman  
Yapım /  
Production  
Biz Platform  
Management:  
Caféturc Music & Arts

**20:00 / 8:00 PM**  
**sevgi gönül**  
**oditoryumu /**  
**auditorium**

biletler için tıklayınız  
[eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)  
click for the tickets  
[eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)

2911  
2022

**PERŞEMBE  
KLASİĞİ**



# ŞİRİN PANCAROĞLU

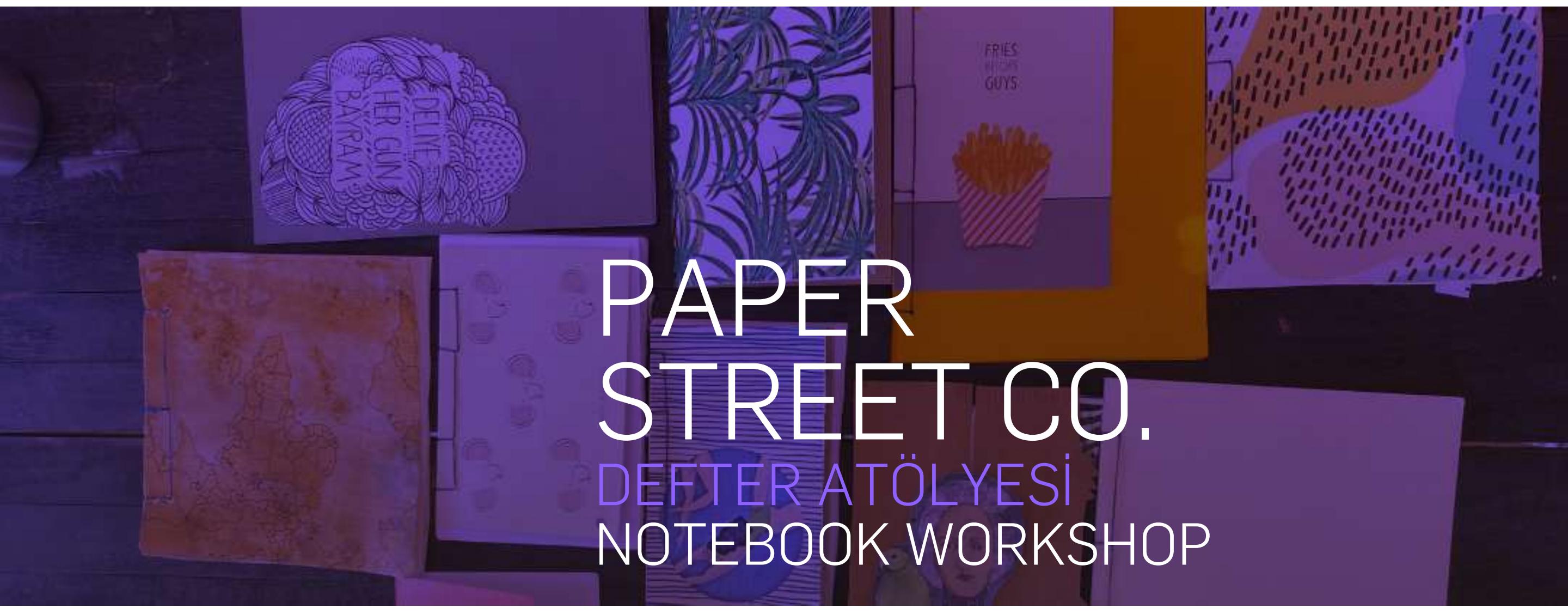
## ÖZ'E YOLCULUK JOURNEY TO THE SELF

Washington Post gazetesi tarafından "uluslararası ölçekte büyük bir yetenek" olarak nitelendirilen arp sanatçısı Şirin Pancaroglu klasik batı müzik geleneğinde yetişmiş olup aynı zamanda Türk müziği, doğaçlama, tango ve avangart türlerindeki çalışmaları ve mizansen içeren performanslarıyla övgüler almıştır. Çok yönlü sanatçı kişiliğiyle öne çıkan Pancaroglu'nun bugüne kadar yurt içi ve yurt dışında toplam 12 albümü yayınlanmıştır. Yirmi yıl yurt dışında yaşadıktan sonra 2000 yılında Türkiye'ye dönen sanatçı, o günden bugüne "köklerinin" izini sürmekte; yerel ile evrensel olanı incelikli bir fikriyat içerisinde buluşturup müzik projelerine yansımaktadır. Türk müziği alanında önce kayıp bir çalgı olan Osmanlı-Türk arpı "çeng" i diriltmek üzere, daha sonra mandallı ve pedallı arpleri da dahil ettiği çalışmalar gerçekleştiren sanatçı, bu birikimlerini konserler ve albüm yayınlarının yanı sıra, "Türk Arpi" başlığı altında editörlüğünü yaptığı, düzenlemeleri ve kendi bestelerini içeren bir nota koleksiyonu olarak da ortaya koymuştur. "Öz'e Yolculuk" temali bu konserinde Şirin Pancaroglu farklı müzik kültürlerinden gerçekleştirdiği kendi düzenlemeleri ve bestelerine yer veriyor. Melodik yapılarının ön planda olduğu bu konserinde sanatçı farklı coğrafyalar arasında gezinerek, arpın sıcak tınılarını dinleyici ile paylaşacak.

Praised by the Washington Post as a "major talent of international caliber", harpist Şirin Pancaoglu was trained a classical musician, but was also praised for her work in Turkish traditional music, improvisation, tango and avant-garde music. Recognized for her multifaceted artistic personality, Pancaroglu has released 12 albums in Turkey and around the world. After living abroad for twenty years, she returned to Turkey in 2000, she has been in search of her "roots", presenting a subtle fusion of the local and the global in her musical projects. After working on resurrecting the historical Ottoman-Turkish harp "çeng", Pancaroglu also conducted work involving lever and pedal harps, sharing the outcome of this work in concerts and album releases, as well as in a sheet music collection titled "The Turkish Harp", which she edited, and which includes her own arrangements. In this concert bearing the theme of "Journey to the Self", Pancaroglu will be performing her arrangements from a range of musical cultures. Foregrounding melodic structures in this concert, the artist will be sharing the warm timbre of the harp with the audience as she travels across different musical geographies.

0112  
2022

**12:30 / 12:30 PM  
kütüphane / library**



# PAPER STREET CO.

## DEFTER ATÖLYESİ NOTEBOOK WORKSHOP

Paper Street Co.'nun arta kalan malzemeleri kullanarak, Japon dikiş tarzıyla düzenlediği el yapımı defter atölyesine davetlisiniz.

Bu atölyede katılımcılar hepimizin oldukça aşina olduğu "defter" formunu parçalara ayırip, yeniden birleştirecek ve elle yazı yazmanın iyileştirici gücünü hep beraber hatırlayacak. Kağıdın yaratıcılıkla olan yakın ilişkisiyle katılımcılar, ellerini kağıda bulayıp yazmaya, çizmeye ve karalamaya bekleniyor. Atölyenin son 30 dakikasında terapötik yazı yazma teknikleri sunulacak ve 15 dakikalık "sessiz yazı yazma" ritüeli ile çalışma tamamlanacak.

You are invited to Paper Street Co.'s handmade notebook making workshop, where discarded materials will be used to make notebooks in the Japanese sewing style.

In this workshop participants will disassemble and reassemble the familiar form of the "notebook" which we are all very familiar with, and remember together the healing power of handwriting. Using the close relationship of paper with creativity, participants are expected to put their hands on paper and write, draw and scribble. In the last half hour of the workshop, therapeutic writing techniques will be presented and the work will be completed with a 15-minute "silent writing" ritual.

Kapasite sınırlıdır.  
Capacity is limited.

Atölye süresi 2 saatir.  
The duration of the workshop is 2 hours

**20:00 / 8:00 PM**  
**kurucular salonu /**  
**founders' hall**

biletler için tıklayınız  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)  
click for the tickets  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)

0612  
2022

# DURATA HACIU FÜSUN HELVACI SERJ MISIR

## PARİS'TE BİR GEZİNTİ A STROLL IN PARIS

Klasikleşmiş Chanson'larla  
Paris'te bir öğlen gezintisi!

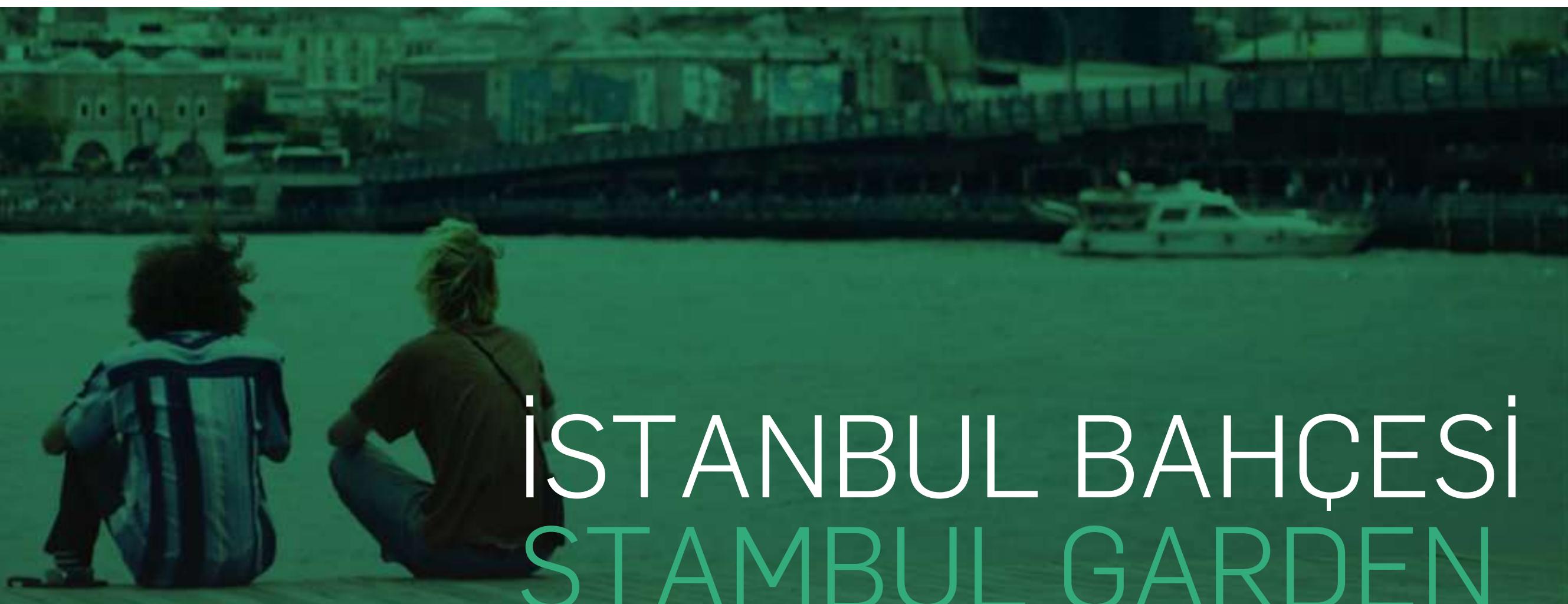
VivaVoce Vokal Ensemble üyelerinden Durata Haci, piyano ve solfej eğitimini lise yıllarında Kahire devlet konservatuvarında, şan eğitimini ise Kahire operasından Ceylan Rattle ile tamamladı. Füsün Helvacı, şan ve solfej eğitimi Evrensel Sanatlar okulunda başlayıp şan eğitimine, Durata Haci gibi ses eğitmeni Olcay Melektosun ile devam etti. Klasikten müzikallere; solo, düet ve dörtlü olarak icra edilen pop şarkılarla kadar farklı dillerde, tüm zevklere hitap etmeyi arzu eden repertuvarları mevcut. Serj Misir ise müzik kariyerine küçük yaşlarda, özel piyano dersleri alarak başladı. Güzel Sanatlar Lisesi yıllarında Rene Macaroğlu ile caz alanında çalışmalar yaptı ve Marmara Üniversitesi Müzik Öğretmenliği Piyano Bölümü'nden mezun oldu. Vivavoce ve Serj'in birlikte gerçekleştirecekleri konserde grup; klasikleşmiş, çalarken eşlik etmekten kendimizi alamadığımız unutulmaz Fransızca Chanson'lardan bir seçki seslendirecek. Aralarında, Tino Rossi, Yves Montand, Jacques Brel ve Edith Piaf'dan, çeşitli dillerde söylemiş, 1950'lerden başlayarak 1980'lere uzanan unutulmamış eserler yer alan programla Paris'te bir gezintiye çıkacağız.

A noon stroll along Paris with the Classic Chansons!

A member of the VivaVoce Vocal Ensemble, Durata Haci received his piano and solfege training during her high school years at the Cario State Conservatory, and her voice training at the Cairo Opera with Ceylan Rattle. Füsün Helvacı started her voice and solfege training at the Evrensel Sanatlar school, and like Durata Haci, continues her voice training with vocal trainer Olcay Melektosun. From classical to musicals, to pop songs performed solo, in duet and as quartet, the ensemble has a repertoire that aims to appeal to all tastes. Serj Misir started his music career at an early age through private piano tuition. During his Fine Arts High School years, he studied jazz with Rene Macaroğlu, and went on to graduate from the Marmara University Department of Music Teaching in the piano branch. In this concert featuring Serj along with VivaVoce, the trio will perform a selection of unforgettable French chansons sung in various languages by Tino Rossi, Yves Montand, Jacques Brel and Edit Piaf, among others, from the 1950s to the 1980s, presenting a popular repertoire that will get you singing along.

**12:30 / 12:30 PM  
kurucular salonu /  
founders' hall**

**0812  
2022**



# İSTANBUL BAHÇESİ STAMBUL GARDEN

Janik ve Samuel liseyi bitirmenin tadını çıkaran iki yakın arkadaştır. İkisinin dünyası birbirinden çok farklıdır: Janik'in ailesinde her şey olması gerektiği gibidir, Samuel ise parçalanmış bir aileden gelir. Samuel düzen ister, Janik ise karmaşa. Düşüncesizce bir davranış, iki arkadaşın arasındaki yakın bağı tehlkeye sokar. Uzun zamandır planladıkları İstanbul yolculuğunda, arkadaşlıklarını kurtarmak, özgürlüklerinin tadını çıkarmak ve yeni bir hayatı deneyimlemek isterler.

Yönetmen: İlker Çatak  
Oyuncular: Emil von Schönfels,  
Mekyas Mulugeta, Katharina Behrens  
Dağıtım: Başka Sinema Dağıtım  
Yapım: Martin Heisler, Gabriele Simon  
İthalat: Bir Film

Janik and Samuel are two close friends celebrating their recent graduation from high school. They live in two different worlds: In Janik's family, everything is going right, while Samuel comes from a broken family. Samuel longs for order, while Janik seeks chaos. An inconsiderate act puts the tight bond between the two friends in jeopardy. On their long-planned trip to Istanbul, they attempt to save their friendship, enjoy their freedom and experience a new life.

Director: İlker Çatak  
Cast: Emil von Schönfels,  
Mekyas Mulugeta, Katharina Behrens  
Distribution: Başka Sinema Distribution  
Producers: Martin Heisler, Gabriele Simon  
Imported by: Bir Film

2021 | 89'

Almanya /  
Germany  
Almanca, Türkçe,  
İngilizce /  
German, Turkish,  
English  
Türkçe altyazılı /  
Turkish subtitles

Fragmanı izlemek için buraya tıklayın.  
Click here to watch the trailer.

20:00 / 8:00 PM  
mava tv  
stüdyo / studio

biletler için tıklayınız  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)  
click for the tickets  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)

1312  
2022

# TİYATRO

## AMADEUS

Peter Shaffer tarafından kaleme alınan, dünya müzik tarihinin unutulmaz bestecileri Wolfgang Amadeus Mozart ile Antonio Salieri'nin eşsiz hikayesi AMADEUS sahnede!

Usta yönetmen Işıl Kasapoğlu rejisiyle Çolpan İlhan-Sadri Alışık Tiyatrosu ve Piu Entertainment iş birliği ile tiyatroseverlerle buluşuyor. Başrollerini Selçuk Yöntem (Antonio Salieri), Tansu Biçer (Wolfgang Amadeus Mozart) ve Dilan Çiçek Deniz (Constanze Weber)'ın paylaştığı, sahne önünde 35, sahne arkasında 20 kişiden oluşan toplam 55 kişilik dev ekibiyle sezonun en çok ses getirecek produksyonlarından birisi olan Amadeus, seyircisiyle buluşmaya devam ediyor.

Sahnelendiği her oyunda tüm biletleri tükenen Amadeus, dünyada bir ilk olan çalınabilir yazı karakteri sayesinde Pazarlama ve Reklamcılık alanlarında ödüller kazandı. 6 "Kristal Elma" ve 4 "Felis" ile bu ödülleri alan ilk ve tek tiyatro oyunu olmasının yanında "ADC 100th Annual Awards"ta "Logo" kategorisinde ödül alarak uluslararası alanda başarı kazandı. XX. Direklerarası Seyirci Ödülleri'nde Yönetmenimiz Işıl Kasapoğlu En iyi Yönetmen, Selçuk Yöntem Sürekli Mükemmeliyet, Çolpan İlhan & Sadri Alışık Tiyatrosu ve Piu Entertainment En İyi Prodüksiyon, olmak üzere 3 dalda ödülüle layık görüldü.

Written by Peter Shaffer, "Amadeus" is the unique story of two unforgettable composers of music history, Wolfgang Amadeus Mozart and Antonio Salieri!

Directed by Işıl Kasapoğlu, the play meets audiences with the collaboration of the Çolpan İlhan-Sadri Alışık Theater and Piu Entertainment. Featuring Selçuk Yöntem (Antonio Salieri) and Tansu Biçer (Wolfgang Amadeus Mozart) and Dilan Çiçek Deniz (Constanze Weber) in the leading roles, with a 55-strong cast, "Amadeus" is one of the highlights of the theater season.

Sold out in every venue, Amadeus won marketing and advertising awards with its unique playable typeface, a first in the world. With six Crystal Apple and 4 Felis awards, it is the first and only theater play to win these awards, and was also internationally acclaimed by winning an award in the Logo category at the ADC 100th Annual Awards. At the 20th. Direklerarası Audience Awards, director Işıl Kasapoğlu won the award for Best Director, Selçuk Yöntem won the award for Continued Excellence, and the Çolpan İlhan - Sadri Alışık Theater and Piu Entertainment won the award for Best Production.

150 dakika /  
150 minutes

Yapımcı /  
Produced by  
Çolpan İlhan &  
Sadri Alışık Tiyatrosu  
ve Piu Entertainment  
Yazar /  
Written by  
Peter Shaffer  
Çeviren /  
Translated by  
Nüvit Özdoğu  
Yöneten /  
Directed by  
Işıl Kasapoğlu

Oyuncular /  
Cast  
Selçuk Yöntem, Tansu  
Biçer, Dilan Çiçek Deniz,  
Coşkun Ülgen, Kevork  
Türker, Sabri Özmener,  
Yiğit Pakmen, Murat Yılmaz,  
Cihan Ayhan, Ceren Aydın,  
Ayşenur Ayyıldız, Ecem  
Arıcasoy, Gökay Gökçakıl,  
Numan Direkçi, Kerem  
Atasavun

**20:30 / 8:30 PM**  
**zorlu psm**

biletler için tıklayınız  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)  
click for the tickets  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)

1512  
2022

# SGKM WORKSHOP



## DİLAN BOZYEL MOBİL FOTOĞRAFÇILIK MOBILE PHOTOGRAPHY

1985, Diyarbakır doğumlu Dilan Bozyel, yirmili yaşlarının başında İstanbul'da işletme eğitimi aldığı yıllarda müzik dergilerinde röportör olarak çalıştı. İstanbul'daki eğitiminin üçüncü senesinde, Diane Arbus'un fotoğraflarıyla tanışınca, fotoğrafçılığın büyüsüne kapılıp eğitim hayatını fotoğrafçılık üzerine tamamlamaya karar verdi ve Londra'da başvurduğu fotoğraf ve sanat akademisine kabul edildi. Fotoğrafçılık eğitimine ek olarak reklam ve pazarlama eğitimini de tamamladıktan sonra Vice Magazine başta olmak üzere İngiltere menşeli kültür, sanat ve müzik dergilerine fotoğraf çekimleri gerçekleştirdi. Başarılı fotoğraf çalışmalarıyla adını duyuran sanatçı, 2010 senesinde Diesel markasının "Be Stupid" kampanyasının reklam çalışmasında ismini toplumsal standart başarı kurallarını yıkarak duyurmayı başaran 50 genç sanatçıdan biri seçilerek markanın global reklam yüzlerinden biri oldu.

Bu atölyede mobil fotoğrafçılık alanında temel kurallar ve ışık kullanımı üzerine çalışıldıktan sonra mobil fotoğrafçılıkta yaratıcılık üzerine kompozisyon çalışılacak. Atölyenin üçüncü aşamasında ise mobil fotoğrafçılıkta still life ve portre çalışmaları üzerine pratik yapılmış, soru-cevaplarla atölye tamamlanacak.

Born in Diyarbakir in 1985, Dilan Bozyel worked as a reporter for music magazines in her early twenties as she studied business administration in Istanbul. In her third year, when she was introduced to the photographs of Diane Arbus, she fell under the spell of photography; deciding to complete her education in photography, she applied to an academy of photography and art in London, and was accepted. After subsequently completing her education in advertising and marketing, she photographed for British culture, art and music magazines, particularly for Vice Magazine. Renowned for her success in photography, Bozyel was featured in the advertisement of Diesel's "Be Stupid" campaign in 2010, becoming one of the global advertising faces of the brand as one of the 50 young artists who have become known by breaking the socially accepted rules for success.

Kapasite sınırlıdır.  
Capacity is limited.

In this workshop, after working on the basic rules and use of light in mobile photography, attendees will be focusing on composition for creativity in mobile photography. In the third part of the workshop, attendees will practice mobile still life and portrait photography and conclude the workshop with questions and answers.

**20:00 / 8:00 PM**  
**mava tv**  
**stüdyo / studio**

biletler için tıklayınız  
[\\_eventbrite.com](http://eventbrite.com)  
click for the tickets  
[\\_eventbrite.com](http://eventbrite.com)

# 2012

# 2022

# ÖZGECAN GENÇER PINAR SIVRITEPE

İSPANYA'DAN KLASİK ESİNTİLER:  
TUTKUNUN, ACININ & AŞKIN MÜZİĞİ  
CLASSICS FROM SPAIN:  
THE MUSIC OF LOVE, PASSION  
AND PAIN

Özgecan Gençer, İstanbul Devlet Opera ve Balesi Solist Sanatçısı. Üniversite eğitimi Bilkent Üniversitesi'nde tamamladıktan sonra Siemens Opera Yarışması'nda kazandığı burs ile Almanya'ya giderek master yaptı ve Karlsruhe Operası'nda solist olarak söyledi. Fazıl Say, Charles Spencer, Ola Rudner, Peter Valentovic vbgibi. dünyanın onde gelen müzisyenleri ve orkestra şefleri ile birlikte çalıştı. Pınar Sivritepe, orkestra sanatçısı, eğitimmen. Dokuz Eylül Üniversitesi'nde başlayan eğitim hayatını, Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi'nde ve son olarak Giuseppe Verdi Torino Konservatuvarı'nda tamamlayan Sivritepe, arpistlik kariyerini İstanbul Devlet Opera ve Balesi Arp Sanatçısı olarak sürdürmekte. Çok sesli müziği benimseyen tarzı ile farklı oda müziği grupları ve birçok orkestrada aktif projeler üretmekte. İkili, aralarında Manuel de Falla'nın ünlü "Yedi İspanyol Halk Şarkısı" dizisinin de bulunduğu İspanyol bestecilerin eserlerine yer verdikleri bu programda, Albeniz, Chapi gibi bestecilerin görkemli müziklerinin yanı sıra, zarzuelaların çarpıcı tınılarıyla İspanyol ateşini yakacak ve dinleyicilerine müzik ve tutku dolu bir ziyafet sunacaklar.

Özgecan Gençer is a soprano at the İstanbul State Opera and Ballet. After graduating from Bilkent University, she completed her master's degree in Germany with a scholarship from the Siemens Opera Competition, and performed as a solo singer at the Karlsruhe Opera. She worked with such leading musicians and conductors as Fazıl Say, Charles Spencer, Ola Rudner and Peter Valentovic. Pınar Sivritepe is a harpist and educator. She started her education at Dokuz Eylül University, continuing at the Mimar Sinan University of Fine Arts and finally at the Turin Giuseppe Verdi Conservatory, Sivritepe continues her career as a harpist at the İstanbul State Opera and Ballet. With a style embracing polyphonic music, she continues to actively produce new projects with various chamber music ensembles and orchestras. This concert, where the duo will be performing works by Spanish composers, including Manuel de Falla's famous "Seven Spanish Folk Songs", also features the spectacular music of such composers as Albeniz and Chapi, promising the audience a feast of passionate music with the dramatic sounds of the Zarzuela.

**12:30 / 12:30 PM  
kütüphane / library**

**22.12.2022**



# İDİL ÖZKAN

## FİLM MÜZİKLERİ

## FILM SOUNDTRACKS

Müziğin duygularımız üzerinde büyük bir etkisi vardır. Bu o kadar büyük bir etkidir ki zaman ve mekan ötesinden bizi avucuna alıp, bir müziği ilk dinlediğimiz zamana, duygulara ve ruh haline taşıyabilir. Film müzikleri atölyesinde de bu alanların en keyiflilerinden birini, müziğin film sanatı içindeki kullanımını inceleyeceğiz. Notalanın ardından psikolojiyi anlayıp, duygularımızla nasıl zekice oynadıklarını çeşitli filmlerden sahneler izleyerek beraber göreceğiz. Atölyede ilk olarak meşhur bazı filmlerden sahneler izleyecek ve örneklerle müziğin filme nasıl ek anımlar yüklediğini göreceğiz. Bunları yaparken de hem meşhur müzik temalarının gizlerini anlayacak hem de yönetmenlerin ve bestecilerin yaratıcı mutfağına girmiş olacağız.

Daha sonra isteyen katılımcılar bir film müziği bestecisinin ilk öğrendiği becerileri test edecek; yani müziksiz, çıplak halde verilmiş bir sahnedeki duygusal potansiyeli ortaya çıkarmaya çalışacaklar. Katılımcılar, kendilerine verilen 1 dakikalık filmler üzerine kendi seçikleri müzikleri koyarak filmdeki sahneye uygun bir duygusal etki yaratmaya çalışacaklar. Çalışmalar ortak olarak seyredilip, değerlendirilecek.

Music has a great impact on our emotions. With its great power, it can take us through time and space and transport us to the first time we listened to a particular piece of music, to our emotions and mood at the time. In this film music workshop, we will be looking at one of the most enjoyable of these, the use of music in film art. We will attempt to understand the psychology behind the notes and see how they cleverly play with our emotions, by watching scenes from various films. In the workshop, we will first watch scenes from a series of well-known films and see how music adds new meanings to the film with examples. Through these exercises, we will both understand the secrets of famous music themes and enter the creative kitchen of directors and composers.

Kapasite sınırlıdır.  
Capacity is limited.

Çalışmaya katılmak için  
ön müzik bilgisi  
gerekmemektedir.  
This practice does not  
require any previous  
knowledge of music.

**20:00 / 8:00 PM**  
**mava tv**  
**stüdyo / studio**

biletler için tıklayınız  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)  
click for the tickets  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)

**27.12.2022**



# MUJERES AL BORDE DE UN ATAQUE DE NERVIOS

## SİNİR KRİZİNİN EŞİĞİNDEKİ KADINLAR

### WOMEN ON THE VERGE OF A NERVOUS BREAKDOWN

Pepa sevgilisi Ivan tarafından terk edilir ve neden terk ettiğini öğrenmek için tekrar iletişime geçmeye çalışır. Arayışında Ivan'ın karısı ve çocuğu ile karşılaşır, onlar da Pepa kadar her şeyden bıhaberlerdir. Bu sırada, arkadaşı Candela, terörist olan eski sevgilisi sebebiyle polisin kendisinin peşinde olabileceğinden korkmaktadır. Hikâye ilerledikçe herkesin hayatının birbiriyile ne kadar iç içe geçmiş olduğu ortaya çıkar.

**Yönetmen:** Pedro Almodóvar  
**Oyuncular:** Carmen Maura,  
Antonio Banderas, Julieta Serrano  
**Dağıtım:** Başka Sinema Dağıtım  
**Yapım:** Agustín Almodóvar  
**İthalat:** Bir Film

Abruptly left by her lover Ivan, Pepa attempts to get back in contact with him to find out the reason. Her quest leads her to Ivan's wife and child, who are as oblivious to everything as Pepa. Meanwhile, her friend Candela fears that the police may be after her because of her ex-boyfriend, a terrorist. As events unfold, the tightly interwoven stories of the characters are revealed.

**Director:** Pedro Almodóvar  
**Cast:** Carmen Maura,  
Antonio Banderas, Julieta Serrano  
**Distribution:** Başka Sinema Distribution  
**Producer:** Agustín Almodóvar  
**Imported by:** Bir Film

1988 | 89'

İspanya /  
Spain  
İspanyolca /  
Spanish

Türkçe altyazılı /  
Turkish subtitles

Fragmanı izlemek için buraya tıklayın.  
Click here to watch the trailer.

**20:00 / 8:00 PM**  
**mava tv**  
**stüdyo / studio**

biletler için tıklayınız  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)  
click for the tickets  
[\\_eventbrite.com](https://www.eventbrite.com)

2812  
2022

# TÜM ETKİNLİKLER | EYLÜL - EKİM

## ALL EVENTS | SEP - OCT



**2909**  
PERŞEMBE  
THURSDAY

İSTANBUL  
WEST SIDE  
COLLECTIVE  
ORYANTASYON GÜNLERİ  
ORIENTATION DAYS  
18:00 / 6:00 PM  
ODEON

**0410**  
SALI  
TUESDAY

FERİT ODMAN  
QUINTET

ACİLIS KONSERİ  
OPENING CONCERT  
20:00 / 8:00 PM  
SEVGİ GÖNÜL ODİTORYUMU /  
AUDITORIUM



**1310**  
PERŞEMBE  
THURSDAY

FUNGİSTANBUL  
ATIK ENSTRUMANLARLA  
MÜZİK  
MUSIC WITH UPCYCLED  
WASTE INSTRUMENTS  
20:00 / 8:00 PM  
MAVA TV STÜDYO /  
STUDIO

**1410**  
CUMA  
FRIDAY

R.M.N

19:00 / 7:00 PM  
ATLAS 1948



**1110**  
SALI  
TUESDAY

BİLAL  
KARAMAN  
MANOUCHE A LA TURCA  
12:30 / 12:30 PM  
KAMPUS\* / CAMPUS\*



**1610**  
PAZAR  
SUNDAY

HAYVANLAR  
THE BEASTS  
16:00 / 4:00 PM  
CITY'S NİŞANTAŞI

**2010**  
PERŞEMBE  
THURSDAY

ŞAHDAMARIM  
20:00 / 8:00 PM  
SEVGİ GÖNÜL ODİTORYUMU /  
AUDITORIUM



**1810**  
SALI  
TUESDAY

ÇAĞRI SERTEL  
ALP ERSÖNMEZ  
iki

12:30 / 12:30 PM  
KAMPUS\* / CAMPUS\*

**2510**  
SALI  
TUESDAY

BOBCAP  
12:30 / 12:30 PM  
KAMPUS\* / CAMPUS\*



**2610**  
ÇARŞAMBA  
WEDNESDAY

BİHTER YASEMİN  
ADALI  
SANATLA ÖZBAKIM  
SELF-CARE THROUGH ART

17:00 / 5:00 PM  
MAVA TV STÜDYO /  
STUDIO



# TÜM ETKİNLİKLER | KASIM - ARALIK

## ALL EVENTS | NOV - DEC

**SALI**  
**TUESDAY**  
**0111**



SARP MADEN  
12:30 / 12:30 PM  
KAMPUS\* / CAMPUS\*

**SALI**  
**TUESDAY**  
**2211**



AVEC AMOUR  
ET ACHARNEMENT  
BİCAĞIN İKİ YÜZÜ  
BOTH SIDES OF THE BLADE  
20:00 / 8:00 PM  
MAVA TV STÜDYO /  
STUDIO



**0811**  
**SALI**  
**TUESDAY**

SALICAZ!  
JAMMIN'  
12:30 / 12:30 PM  
KAMPUS\* / CAMPUS\*



**1011**  
**PERŞEMBE**  
**THURSDAY**

AYDIN KARLİBEL  
ELŽBIETA  
NOWOTARSKA  
20:00 / 8:00 PM  
SEVGİ GÖNÜL ODİTORYUMU /  
AUDITORIUM

**0112**  
**PERŞEMBE**  
**TURSDAY**



ŞİRİN  
PANCAROĞLU  
ÖZ'E YOLCULUK  
JOURNEY TO SELF  
12:30 / 12:30 PM  
KÜTÜPHANE / LIBRARY



**2411**  
**PERŞEMBE**  
**THURSDAY**

GOLDEN  
HORN BRASS  
12:30 / 12:30 PM  
KURUCULAR SALONU /  
FOUNDERS' HALL



**2911**  
**SALI**  
**TUESDAY**

BİZ  
20:00 / 8:00 PM  
SEVGİ GÖNÜL ODİTORYUMU /  
AUDITORIUM

**SALI**  
**TUESDAY**  
**1312**



İSTANBUL  
BAHÇESİ  
STAMBUL  
GARDEN  
20:00 / 8:00 PM  
MAVA TV STÜDYO /  
STUDIO



**SALI**  
**TUESDAY**  
**0612**

PAPER  
STREET CO.  
DEFTER ATÖLYESİ  
NOTEBOOK WORKSHOP  
20:00 / 8:00 PM  
KURUCULAR SALONU /  
FOUNDERS' HALL



**PERŞEMBE**  
**THURSDAY**  
**0812**

DURATA HACIU  
FÜSUN HELVACI  
SERJ MISIR  
PARİSTE BİR GEZİNTİ  
A STROLL IN PARIS  
12:00 / 12:30 PM  
KURUCULAR SALONU /  
FOUNDERS' HALL

**PERŞEMBE**  
**THURSDAY**  
**2212**



ÖZGECAN GENÇER  
PINAR SıVRİTEPE  
İSPANYA'DAN KLASİK ESİNTİLER:  
TUTKUNUN, ACININ & ASKIN MÜZİĞİ  
CLASSICS FROM SPAIN:  
THE MUSIC OF LOVE, PASSION  
AND PAIN LIBRARY  
12:30 / 12:30 PM  
KÜTÜPHANE / LIBRARY



**1512**  
**PERŞEMBE**  
**THURSDAY**

AMADEUS  
20:30 / 8:30 PM  
ZORLU PSM



**2012**  
**SALI**  
**TUESDAY**

DİLAN  
BOZYEL  
MOBİL FOTOĞRAFCILIK  
MOBILE PHOTOGRAPHY  
20:00 / 8:00 PM  
MAVA TV STÜDYO /  
STUDIO

**ÇARŞAMBA**  
**WEDNESDAY**  
**2812**



**2812**  
**ÇARŞAMBA**  
**WEDNESDAY**

MUJERES AL BORDE  
DE UN ATAQUE  
DE NERVIOS  
SİNİR KRİZİNİN EŞİĞİNDEKİ  
KADINLAR  
WOMEN ON THE VERGE OF  
A NERVOUS BREAKDOWN  
20:00 / 8:00 PM  
MAVA TV STÜDYO /  
STUDIO



**2712**  
**SALI**  
**TUESDAY**

İDİL ÖZCAN  
FİLM MÜZİKLERİ  
FILM SOUNDTRACKS  
20:00 / 8:00 PM  
MAVA TV STÜDYO /  
STUDIO